入札公告

次のとおり一般競争入札に付します。

令和５年１月13日

支出負担行為担当官

大阪税関総務部長　笠川　隆博

◎調達機関番号　015　◎所在地番号　27

1　調達内容

⑴　品目分類番号　134

⑵　購入等件名及び数量

区分①　令和５年度犯則調査に係るベトナム語通訳及び翻訳業務委託

区分②　令和５年度犯則調査に係る通訳及び翻訳業務委託

⑶　調達案件の仕様等　入札説明書による。

⑷　契約期間　入札説明書による。

⑸　履行場所　入札説明書による。

⑹　入札方法　落札決定に当たっては、入札書に記載された金額に当該金額の10％に相当する額を加算した金額（当該金額に１円未満の端数があるときは、その端数金額を切り捨てるものとする。）をもって落札価格とするので、入札者は、消費税及び地方消費税に係る課税事業者であるか免税事業者であるかを問わず、見積もった契約金額の110分の100に相当する金額を入札書に記載すること。

2　競争参加資格

⑴　予算決算及び会計令第70条の規定に該当しない者であること。なお、未成年者、被保佐人又は被補助人であって、契約締結のために必要な同意を得ている者は、同条中、特別の理由がある場合に該当する。

⑵　予算決算及び会計令第71条の規定に該当しない者であること。

⑶　令和４・５・６年度財務省競争参加資格（全省庁統一資格）において、「役務の提供等」で「B」、「C」又は「D」の等級に格付けされ、かつ近畿地域の競争参加資格を有する者又は当該競争参加資格を有していない者で、入札書の受領期限までに競争参加資格審査を受け、競争参加資格者名簿に登載された者であること。

⑷　各省各庁から、指名停止等を受けていない者（支出負担行為担当官が特に認める者を含む）であること。

⑸　経営の状況又は信用度が極度に悪化していないと認められる者であり、適正な契約の履行が確保される者であること。

⑹　その他　詳細は入札説明書による。

3　入札書の提出場所等

⑴　入札書の提出場所、契約条項を示す場所、入札説明書の交付場所及び問い合わせ先

〒552―0021 大阪市港区築港４―10―３

大阪税関総務部会計課経理係　深尾　恭輔

電話06―6576―3570

⑵　入札説明書の交付方法　入札説明書は、「政府電子調達システム」を利用して取得すること。

紙による交付を希望する場合の交付場所及び問い合わせ先は⑴のとおり。

⑶　入札書の受領期限　令和５年３月９日17時00分

⑷　開札の日時及び場所

区分①　令和５年３月10日11時00分

区分②　令和５年３月10日14時00分

大阪港湾合同庁舎４階大阪税関第３会議室

⑸　⑶及び⑷については、電子調達システムにおいてシステム障害が発生した場合には、別途通知する日時に変更する場合がある。

4　電子調達システムの利用

本件は、府省共通の電子調達システムを利用した応札及び入開札手続きにより実施するものとする。但し、紙による入札書の提出も可とする。詳細については、入札説明書のとおり。

5　その他

⑴　入札及び契約手続において使用する言語及び通貨　日本語及び日本国通貨に限る。

⑵　入札保証金及び契約保証金　免除。

⑶　入札の無効　本公告に示した競争参加資格のない者の提出した入札書及び入札に関する条件に違反した入札書は無効とする。

⑷　契約書作成の要否　要。

⑸　落札者の決定方法　予算決算及び会計令第79条の規定に基づいて作成された予定価格の制限の範囲内で最低価格をもって有効な入札を行った入札者を落札者とする。

⑹　手続における交渉の有無　無。

⑺　競争参加資格の申請の時期及び場所　「競争参加者の資格に関する公示」（令和４年３月31日付官報）に記載されている時期及び場所のとおり。

⑻　その他　詳細は入札説明書による。

6　Summary

⑴　Official in charge of disbursement of the procuring entity : KASAKAWA Takahiro, Director of the Coordination Division, Osaka Customs.

⑵　Classification of the products to be procured : 134

⑶　Nature and quantity of the services to be required :

Ⅰ　Business consignment of Vietnamese interpretation and translation on criminal investigation in the fiscal year 2023

Ⅱ　Business consignment of interpretation and translation on criminal investigation in the fiscal year 2023

⑷　Period of service : As in the tender documentation.

⑸　Place of service : As in the tender documentation.

⑹　Qualification for participating in the tendering procedures : Suppliers eligible for participating in the proposed tender are those who shall :

①　Not come under Article 70 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting. Furthermore, minors, Person under Conservatorship or Person under Assistance that obtained the consent necessary for concluding a contract may be applicable under cases of special reasons within the said clause.

②　Not come under Article 71 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting.

③　Have Grade “B”, “C” or “D” in Services in terms of the qualification for participating in tenders by organizations in Kinki area related to the Ministry of Finance (single qualification for every ministry and agency) in the fiscal years 2022, 2023 and 2024.

④　Have not received suspension of designated contractor status, etc. from any ministry or agency (including person specially qualified by officials in charge of disbursement of the procuring entity).

⑤　A person whose business situation or trustworthiness is deemed not to have significantly deteriorated and whose proper performance of a contract can be guaranteed.

⑺　Time-limit for tender : 5 : 00 PM, 9, March, 2023

⑻　Contact point for the notice : FUKAO Kyosuke, Procurement Section, Accounting Division, Osaka Customs, 4―10―3, Chikkou, Minato-ku, Osaka-city, 552―0021 Japan, TEL 06―6576―3570.

入札公告

次のとおり一般競争入札に付します。

令和５年１月13日

支出負担行為担当官

大阪税関総務部長　笠川　隆博

◎調達機関番号　015　◎所在地番号　27

1　調達内容

⑴　品目分類番号　26

⑵　購入等件名及び予定数量

区分①　大阪港湾合同庁舎他10庁舎において使用する電気の需給

大阪港湾合同庁舎

・契約電力　396kW

・予定使用電力　902,300kWh　他10庁舎

区分②　金沢港湾合同庁舎他４庁舎において使用する電気の需給

金沢港湾合同庁舎

・契約電力　48kW

・予定使用電力　104,300kWh　他４庁舎

⑶　調達案件の仕様等　入札説明書による。

⑷　履行期間　入札説明書による。

⑸　履行場所　入札説明書による。